



WIRELESS ON-EAR HEADPHONES

OPERATING INSTRUCTIONS - Original instructions

SV TRÅDLÖSA ON EAR-HÖRLURAR
BRUKSANVISNING

Översättning av originalinstruktioner

DE KABELLOSE ON-EAR-KOPFHÖRER
BEDIENUNGSANLEITUNG

Übersetzung der Originalanleitung

NO TRÅDLØSE ON-EAR HODETELEFONER
BETJENINGSANVISNINGER

Oversettelse av originalinstruksjonene

FI LANGATTOMAT ON-EAR KUULOKKEET
KÄYTTÖOHJE

Alkuperäisten ohjeiden käännös

DA TRÅDLØSE ON-EAR-HOVEDTELEFONER
BETJENINGSVEJLEDNING

Oversættelse af den originale vejledning

FR CASQUE SUPRA-AURICULAIRE SANS FIL
INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Traduction des instructions d'origine

PL BEZPRZEWODOWE SŁUCHAWKI
NAUSZNE
INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przekład instrukcji oryginalnej

NL DRAADLOZE ON-EAR HOOFDTELEFOON
BEDIENINGSINSTRUCTIES

Vertaling van de originele instructies

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB forbeholder sig retten til at ændre produktet. Jula AB har ophavsretten til denne dokumentation. Det er ikke tilladt at modificere eller ændre denne dokumentation på nogen måde, og manualen skal printes og bruges som den er i forhold til produktet. For den seneste version af betjeningsvejledningen, se Julas hjemmeside.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmienionym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuoteeseen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

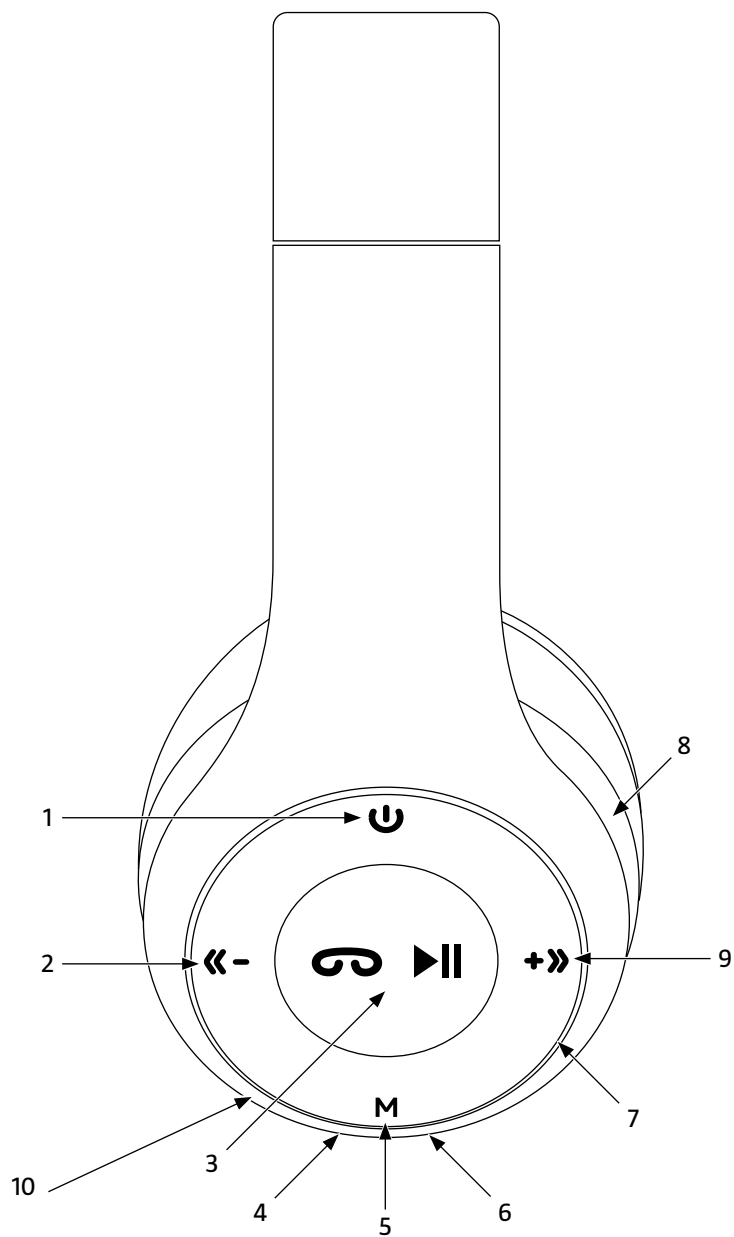
Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

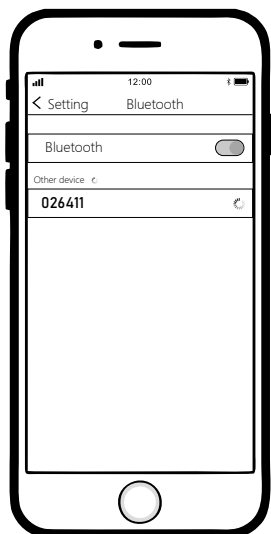
WWW.JULA.COM

© JULA AB 2025-09-03

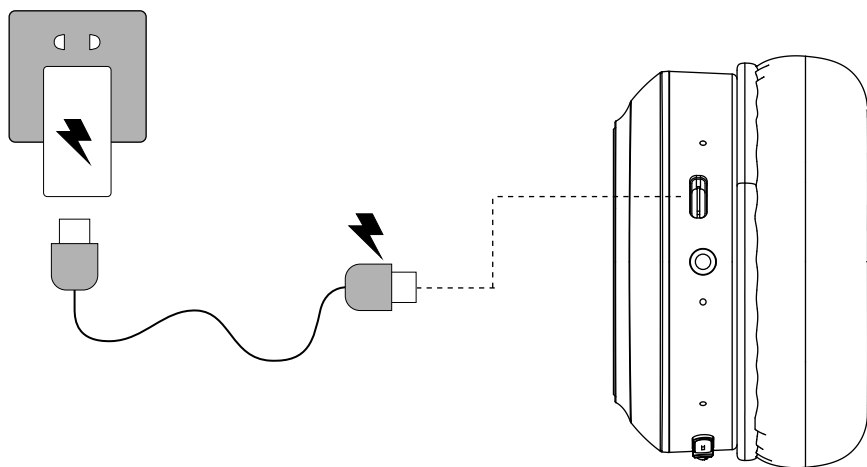
**JULA AB
BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN**



2

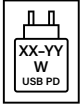


3



SAFETY INSTRUCTIONS

SYMBOLS

	Read the instructions.
	Approved in accordance with the relevant directives.
	Recycle discarded product in accordance with local regulations.
	Charger sold separately.
	The power delivered by the charger must be between min (0,05) Watts required by the radio equipment, and max (0,9) Watts in order to achieve the maximum charging speed.

TECHNICAL DATA

Range	10 m
Frequency response	2402 to 2480 MHz
Input voltage	5 V / 0.4 A
Charge time	2 h
Speaker	40 mm / 32 Ω
Charging port	USB-C

DESCRIPTION

FUNCTION

-  ON / OFF
-  Reduce volume / Previous song
-  Playing / Pause / Call
- 3.5 mm audio port
-  Bluetooth mode / FM / SD Mode
- Bluetooth Led
- USB-C charge
- SD Card

9.  Increase volume / Next song

10. Microphone

FIG. 1

USE

ON / OFF

Press the button  for 3 seconds, the blue LED is fast flashing. The headset is now ready to pair.

PAIRING

When the headset is on, open your mobile, computer or ipad, turn on the bluetooth setting and search for the bluetooth device with the name 026411 and connect it. The blue LED is flashing very slow. The headset is now paired.

FIG. 2

CONNECTED TO PREVIOUS DEVICE

Press the button  for 3 seconds, the blue LED will light up and then turn off. The headset is now paired.

VOLUME ADJUST / NEXT SONG / PREVIOUS SONG

- Short press  for next song.
- Short press  for previous song.
- Long press, 2 seconds,  for volume up.
- Long press, 2 seconds,  for volume down.

PLAY / PAUSE

Press  to play or pause.

CALL

- Incoming call, press  to answer.
- When calling, press  to stop call.
- Press  two times to call back.

SD CARD MODE

Insert the SD to the SD card Hole.

FM MODE

Press the **M** and hold for 3 seconds to search for FM channels.

Press + or - to change the channel. To adjust the volume, long press the + or - for 2 seconds.

CHARGING

When the Battery is low ,charge the headset using the USB-C charge cable. The headset will take two hours to fully charge.

FIG. 3

LINE-IN MODE

Insert the Audio cabel to the 3.5 mm audio port and connect it to your device. The headset will be off in line-in mode.

LIGHT INDICATION

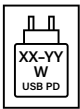
Connection successful	Blue LED flash for 6 second on time
Ready to pair	Blue LED flash for 1 second per time
Listen to music	Blue LED flash for 6 second on time
Fully charged	LED off
Headphone off	LED off
Charguing	Red LED is lighted

TROUBLESHOOTING

The headset is not starting up	Make sure the headset is charged.
Bluetooth pairing was unsuccessful	Make sure that the headset turns on and in the state of connection, the distance is kept within 1 m.
Off/or disconnected	Make sure the connection distance is beyond the effective distance and there is no barrier between the device and the headset.

SÄKERHETSANVISNINGAR

SYMBOLER

	Läs bruksanvisningen.
	Produkten är godkänd i enlighet med tillämpliga direktiv.
	Uttjänt produkt ska avfallshanteras i enlighet med gällande regler.
	Laddare ingår inte.
	Effekten som levereras av laddaren måste vara mellan minst (0,05) Watt som krävs av radioutrustningen och max (0,9) Watt för att uppnå maximal laddningshastighet.

TEKNISKA DATA

Räckvidd	10 m
Frekvensåtergivning	2402 till 2480 MHz
Ingående spänning	5 VDC, 0,4 A
Laddningstid	2 h
Högtalare	40 mm/32 Ω
Laddningsanslutning	USB-C

BESKRIVNING

FUNKTION

-  PÅ/AV
-  Volym ned/föregående låt
-  Avspelning/paus/ring samtal
- 3,5 mm audioanslutning
-  Bluetooth-läge/FM/SD-läge
- Bluetooth-lampa
- Laddningsanslutning USB-C
- SD-kort

9.  Volym upp/nästa låt

10. Mikrofon

BILD 1

ANVÄNDNING

PÅ/AV

Håll knappen  intryckt 3 sekunder. Den blå lampan blinkar snabbt. Därmed är headsetet klar för parkoppling.

PARKOPPLING

Starta headsetet och mobiltelefonen, datorn eller iPaden, aktivera Bluetooth, sök efter Bluetooth-enhet med namnet 026411 och anslut den. Den blå lampan blinkar mycket långsamt. Därmed är headsetet parkopplat.

BILD 2

ANSLUTNING TILL TIDIGARE ENHET

Håll knappen  intryckt 3 sekunder. Den blå lampan tänds och slocknar sedan. Därmed är headsetet parkopplat.

VOLYMINSTÄLLNING/NÄSTA LÅT/FÖREGÅENDE LÅT

- Tryck kort på  för nästa låt.
- Tryck kort på  för föregående låt.
- Håll  intryckt 2 sekunder för att höja volymen.
- Håll  intryckt 2 sekunder för att sänka volymen.

AVSPELNING/PAUS

Tryck på  för avspelning eller paus.

SAMTAL

- Inkommande samtal, tryck på  för att svara.

- Under pågående samtal, tryck på  för att avsluta.
- Tryck två gånger på  för återuppringning.

SD-KORTLÄGE

Sätt i SD-kortet i SD-kortöppningen.

FM-LÄGE

Tryck på **M** och håll intryckt i tre sekunder för att söka efter FM-kanaler.

Tryck på + eller - för att byta kanal. Justera volymen genom att hålla ner + eller - i ca. 2 sekunder.

LADDNING

När batteriet är urladdat, ladda headsetet med hjälp av USB-C-laddningskabeln. Det tar 2 timmar att fulladda batteriet.

BILD 3

LINJEINGÅNGSLÄGE

Sätt i audiokabeln i 3,5 mm audioanslutningen och anslut den till enheten. Headsetet är avstängt i linjeingångsläge.

INDIKERINGSLAMPOR

Anslutning upprättad	Blå lampa blinkar 6 gånger per sekund
Klar för parkoppling	Blå lampa blinkar 1 gång per sekund
Musikspelning	Blå lampa blinkar 6 gånger per sekund
Fulladdat	Lampa släckt
Hörlurar avstängda	Lampa släckt
Laddning	Röd lampa tänd

FELSÖKNING

Headsetet startar inte.	Kontrollera att headsetets batteri är laddat.
Bluetooth-parkoppling misslyckades.	Kontrollera att headsetet startar och är i anslutet läge samt att avståndet är högst 1 meter.
Avstängt eller inte anslutet	Kontrollera att anslutningsavståndet inte är större än räckvidden samt att det inte finns några hinder mellan enheten och headsetet.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

SYMBOLER

	Les instruksjonene.
	Godkjent i henhold til relevante standarder.
	Resirkuler kassert produkt i henhold til lokale forskrifter.
	Lader er ikke inkludert.
	Strømmen som leveres av laderen må være mellom minst (0,05) watt som kreves av radioutstyret, og maks (0,9) watt for å oppnå maksimal ladehastighet.

TEKNISKE DATA

Rekkevidde	10 m
Frekvensrespons	2402–2480 MHz
Inngangsspenning	5 V / 0,4 A
Ladetid	2 t
Høytaler	40 mm / 32 Ω
Ladekontakt	USB-C

BESKRIVELSE

FUNKSJON

-  PÅ / AV
-  Volum ned / forrige spor
-  Spiller / Pause / Ring
- 3,5 mm lydkontakt
-  Bluetooth-modus / FM / SD-modus
- Bluetooth-LED
- USB-C-lading
- SD-kort

9.  Volum opp / neste spor

10. Mikrofon

BILDE 1

BRUK

PÅ / AV

Trykk på knappen  i 3 sekunder, det blå LED-lyset blinker raskt. Hodetelefonene er nå klare til parkobling.

PARKOBLING

Når hodetelefonene er påslått, åpne telefonen, datamaskinen eller nettbrettet, slå på Bluetooth-innstillingen, søk etter Bluetooth-enheten med navnet 026411 og koble til den. Den blå LED-lampen blinker svært sakte. Hodetelefonene er nå parkoblet.

BILDE 2

TILKOBLET TIL FORRIGE ENHET

Trykk på knappen  i 3 sekunder, det blå LED-lyset tennes og slukkes deretter. Hodetelefonene er nå parkoblet.

JUSTERE VOLUM / NESTE SPOR / FORRIGE SPOR

- Trykk kort på  for neste spor.
- Trykk kort på  for forrige spor.
- Langt trykk, 2 sekunder,  for volum opp.
- Langt trykk, 2 sekunder,  for volum ned.

SPILL AV / PAUSE

Trykk på  for å spille av eller sette på pause.

RING

- Inngående anrop, trykk på  for å besvare.
- Under en samtale, trykk på  for å legge på.
- Trykk på  to ganger for å ringe tilbake.

SD-KORTMODUS

Sett SD-kortet inn i SD-kortsporet.

FM-MODUS

Trykk på **M**-tasten i tre sekunder for å få opp FM-kanalene.

Trykk + eller - for å bytte kanal. Trykk og hold + eller - i to sekunder for å justere volumet.

LADING

Når batterinivået er lavt, lades hodetelefonene med USB-C-ladekabelen. Hodetelefonene lades helt opp på to timer.

BILDE 3

AUX-MODUS

Sett lydkabelen inn i 3,5 mm-lydkontakten og koble den til enheten din. Hodetelefonene vil nå være av i AUX-modus.

LYS-INDIKATOR

Tilkoblingen var vellykket	Blå LED blinker i 6 sekunder
Klar til parkobling	Blå LED blinker i 1 sekund
Lytte til musikk	Blå LED blinker i 6 sekunder
Ferdigladet	LED av
Hodetelefoner av	LED av
Lading	Rød LED lyser

FEILSØKING

Hodetelefonene slår seg ikke på	Kontroller at hodetelefonene er ladet.
Bluetooth-parkoblingen mislyktes	Sørg for at hodetelefonene slår seg på og er i tilkoblingsmodus, og at avstanden ikke er større enn 1 m.
Avslått eller frakoblet	Sørg for at enhetene er innenfor effektiv tilkoblingsavstand og at det ikke er noen hindringer mellom enheten og hodetelefonene.

SIKKERHEDSANVISNINGER

SYMBOLER

	Læs brugsanvisningen.
	Produktet er godkendt i overensstemmelse med de gældende direktiver.
	Udtjente produkter skal bortskaffes i overensstemmelse med de gældende regler.
	Oplader medfølger ikke.
	Strømmen fra opladeren skal ligge mellem den mindste (0,05) watt, som radioudstyret kræver, og den største (0,9) watt for at opnå den maksimale opladningshastighed.

TEKNISKE DATA

Rækkevidde	10 m
Frekvensrespons	2402 til 2480 MHz
Indgangsspænding	5 VDC, 0,4 A
Opladningstid	2 t
Højttalere	40 mm/32 Ω
Opladningsforbindelse	USB-C

BESKRIVELSE

FUNKTION

- TIL/FRA
- Lydstyrke ned/forrige sang
- Afspil/pause/opkald
- 3,5 mm lydforbindelse
- Bluetooth-tilstand/FM/SD-tilstand
- Bluetooth-lys
- USB-C-opladningsforbindelse

- SD-kort
- Lydstyrke op/næste sang
- Mikrofon

FIGUR 1

BRUG

ON/OFF

Tryk på knappen og hold den nede i 3 sekunder. Det blå lys blinker hurtigt. Dette gør headsettet klar til parring.

PARRING

Tænd for headsettet og din mobiltelefon, computer eller iPad, aktiver Bluetooth, søg efter Bluetooth-enheden med navnet 026411, og tilslut den. Det blå lys blinker meget langsomt. Det betyder, at headsettet er parret.

FIGUR 2

FORBINDELSE TIL TIDLIGERE ENHED

Tryk på knappen og hold den nede i 3 sekunder. Det blå lys tændes og slukkes igen. Det betyder, at headsettet er parret.

LYDSTYRKE/NÆSTE SANG/FORRIGE SANG

- Klik kortvarigt på for at høre den næste sang.
- Klik kortvarigt på for at høre den forrige sang.
- Tryk og hold nede i 2 sekunder for at skrue op for lydstyrken.
- Tryk og hold nede i 2 sekunder for at skrue ned for lydstyrken.

AFSPIL/PAUSE

Tryk på for at afspille eller sætte på pause.

OPKALD

- Indgående opkald, tryk på  for at besvare.
- Efter et opkald skal du trykke på  for at afslutte opkaldet.
- Tryk to gange på  for at ringe tilbage.

SD-KORTTILSTAND

Sæt SD-kortet ind i SD-kortåbningen.

FM-TILSTAND

Tryk og hold **M** nede i tre sekunder for at søge efter FM-kanaler.

Tryk på + eller - for at skifte kanal. Juster lydstyrken ved at holde + eller - nede i ca. 2 sekunder.

OPLADNING

Når batteriet er afladet, skal du oplade headsettet ved hjælp af USB-C-opladningskablet. Det tager 2 timer at lade batteriet helt op.

FIGUR 3

LINJEINDGANGSTILSTAND

Sæt lydka­blet i 3,5 mm-lydstikket, og slut det til enheden. Headsettet er slukket i linjeindgangstilstand.

INDIKATORLAMPER

Forbindelse oprettet	Blåt lys blinker 6 gange i sekundet
Klar til parring	Blåt lys blinker 1 gang i sekundet
Afspil musik	Blåt lys blinker 6 gange i sekundet
Fuldt opladet	Lampen er slukket
Hovedtelefoner slukket	Lampen er slukket
Opladning	Rødt lys tændt

FEJLFINDING

Headsettet tænder ikke.	Kontroller, at headsettets batteri er opladet.
Bluetooth-parring mislykkedes.	Kontrollér, at headsettet er tændt og tilsluttet, og at afstanden ikke er mere end 1 meter.
Slukket eller ikke tilsluttet	Kontrollér, at forbindelsesafstanden ikke er større end rækkevidden, og at der ikke er nogen forhindringer mellem enheden og headsettet.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

SYMBOLE

	Przeczytaj instrukcję.
	Zatwierdzono zgodnie z odpowiednimi dyrektywami.
	Zużyty produkt oddaj do utylizacji zgodnie z lokalnymi przepisami.
	Ładowarka do kupienia osobno.
	Aby można było osiągnąć maksymalną prędkość ładowania, prąd dostarczany przez ładowarkę musi mieścić się w zakresie między minimalną wartością (0,05) W wymaganą przez sprzęt radiowy a maksymalną wartością (0,9) W. Zobacz.

DANE TECHNICZNE

Zasięg	10 m
Charakterystyka częstotliwościowa	2402-2480 MHz
Napięcie wejściowe	5 V / 0,4 A
Czas ładowania	2 godz.
Głośnik	40 mm / 32 Ω
Gniazdo ładowania	USB-C

OPIS

FUNKCJA

- Wł. / WYł.
- Zmniejsz głośność / Poprzedni utwór
- Odtwarzaj / Wstrzymaj / Połączenie telefoniczne
- Gniazdo audio 3,5 mm

- M** Tryb Bluetooth / Tryb FM / Tryb SD
- Dioda Bluetooth
- Ładowanie USB-C
- Karta SD
- +»** Zwiększ głośność / Następny utwór
- Mikrofon

RYS. 1

UŻYTKOWANIE

WŁ. / WYŁ.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 3 sekundy – niebieska dioda LED będzie szybko migać. Słuchawki są gotowe do parowania.

PAROWANIE

Po włączeniu słuchawek wyświetli ustawienie Bluetooth na telefonie, komputerze lub tablecie, po czym wyszukaj i połącz urządzenie Bluetooth o nazwie 026411. Niebieska dioda LED bardzo wolno miga. Słuchawki są sparowane.

RYS. 2

ŁĄCZENIE Z POPRZEDNIM URZĄDZENIEM

Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 3 sekundy – niebieska dioda LED zaświeci się i zgaśnie. Słuchawki są sparowane.

REGULACJA GŁOŚNOŚCI / NASTĘPNY UTWÓR / POPRZEDNI UTWÓR

- Krótkie naciśnięcie **+»** odtwarza następny utwór.
- Krótkie naciśnięcie **«-** odtwarza poprzedni utwór.
- Długie naciśnięcie przez 2 sekundy **+»** zwiększa głośność.
- Długie naciśnięcie przez 2 sekundy **«-** zmniejsza głośność.

ODTWARZAJ / WSTRZYMAJ

Naciśnij , aby odtwarzać lub wstrzymać odtwarzanie.

POŁĄCZENIE TELEFONICZNE

- Połączenie przychodzące, naciśnij , aby odebrać.
- W czasie rozmowy naciśnij , aby zakończyć.
- Naciśnij  dwa razy, aby oddzwonić.

TRYB KARTY SD

Włóż kartę SD do gniazda karty SD.

TRYB FM

Naciśnij **M** i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby wyszukać kanały FM.

Naciśnij przycisk + lub -, aby zmienić kanał. Aby wyregulować głośność, naciśnij przycisk + lub - i przytrzymaj przez 2 sekundy.

ŁADOWANIE

Kiedy bateria ulegnie rozładowaniu, naładuj słuchawki za pomocą kabla do ładowania USB-C. Pełne naładowanie słuchawek zajmuje dwie godziny.

RYS. 3

TRYB LINE-IN

Podłącz jeden koniec kabla audio do gniazda audio 3,5 mm, a drugi do urządzenia. W trybie Line-In słuchawki będą wyłączone.

ZNACZENIE DIOD

Połączenie powiodło się	Niebieska dioda LED miga co 6 sekund
Gotowość do parowania	Niebieska dioda LED miga co 1 sekundę
Słuchanie muzyki	Niebieska dioda LED miga co 6 sekund
Pełne naładowanie	Dioda wyłączona
Słuchawki wyłączone	Dioda wyłączona
Ładowanie	Świeci czerwona dioda LED

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Słuchawki nie włączają się	Upewnij się, że słuchawki są naładowane.
Parowanie Bluetooth nie powiodło się	Upewnij się, że słuchawki są włączone i w stanie połączenia w odległości 1 m.
Wyłączenie lub rozłączanie	Upewnij się, że odległość połączenia nie przekracza skutecznego zasięgu oraz że między urządzeniem i słuchawkami nie ma żadnych przeszkód.

SICHERHEITSHINWEISE

SYMBOLS

	Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch.
	Zugelassen gemäß den einschlägigen Richtlinien.
	Entsorgen Sie das Produkt entsprechend den örtlichen Bestimmungen.
	Ladegerät nicht im Lieferumfang enthalten.
	Der Strom für das Ladegerät muss zwischen mindestens (0,05) Watt für die Radioausrüstung und max. (0,9) Watt für die maximale Ladegeschwindigkeit liegen.

TECHNISCHE DATEN

Bereich	10 m
Frequenzgang	2.402 bis 2.480 MHz
Eingangsspannung	5 V/ 0,4 A
Ladedauer	2 Std.
Lautsprecher	40 mm / 32 Ω
Ladeanschluss	USB-C

BESCHREIBUNG

FUNKTION

- EIN / AUS
- Leiser - / Voriger Titel
- Wiedergabe / Pause / Anruf
- 3,5-mm-Audioanschluss
- M** Bluetooth-Modus / UKW / SD-Modus
- Bluetooth LED
- USB-C Laden
- SD-Karte

9. Lauter / Nächster Titel

10. Mikrofon

ABB. 1

VERWENDUNG

EIN / AUS

Drücken Sie die Taste 3 Sekunden lang, bis die Blaue LED schnell blinkt. Das Headset ist jetzt bereit für die Kopplung.

PAIRING

Wenn das Headset eingeschaltet ist, öffnen Sie Ihr Mobiltelefon, den Computer oder das iPad, öffnen die Bluetooth-Einstellung und suchen nach einem Bluetooth-Gerät mit dem Namen 026411. Stellen Sie die Verbindung her. Die blaue LED blinkt jetzt langsam. Das Headset ist jetzt gekoppelt.

ABB. 2

MIT VORIGEM GERÄT VERBUNDEN

Drücken Sie die Taste 3 Sekunden lang, die blaue LED leuchtet auf und geht dann aus. Das Headset ist jetzt gekoppelt.

LAUTSTÄRKE ANPASSEN / NÄCHSTER TITEL / VORIGER TITEL

- Drücken Sie kurz auf für den nächsten Titel.
- Drücken Sie kurz auf für den vorigen Titel.
- Drücken Sie 2 Sekunden lang auf , um die Lautstärke zu erhöhen.
- Drücken Sie 2 Sekunden lang auf , um die Lautstärke zu senken.

WIEDERGABE / PAUSE

Drücken Sie auf für die Wiedergabe oder Pause.

ANRUF

- Drücken Sie bei einem eingehenden Anruf auf  , um ihn anzunehmen.
- Drücken Sie beim Anrufen auf  , um den Anruf zu stoppen.
- Drücken Sie zweimal auf  für einen Rückruf.

SD-KARTENMODUS

Setzen Sie eine SD-Karte in den SD-Kartenschlitz ein.

UKW-MODUS

Mdrücken und für 3 Sekunden halten, um nach UKW-Kanälen zu suchen.
+ oder - drücken, um den Kanal zu ändern.
Um die Lautstärke anzupassen, + oder - 2 Sekunden lang gedrückt halten.

AUFLADEN

Wenn der Akkustand niedrig ist, laden sie das Headset mit dem USB-C Ladekabel auf. Das Headset braucht zwei Stunden bis zum vollständigen Aufladen.

ABB. 3

LINE-IN-MODUS

Stecken Sie das Audiokabel in den 3,5-mm-Audioanschluss und verbinden Sie Ihr Gerät. Das Headset ist im Line-in-Modus ausgeschaltet.

LEUCHTANZEIGEN

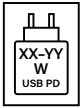
Verbindung erfolgreich	Blaue LED blinkt 6 Sekunden lang
Bereit für die Kopplung	Blaue LED blinkt 1 Sekunde lang
Musik hören	Blaue LED blinkt 6 Sekunden lang
Vollständig aufgeladen	LED aus
Headset aus	LED aus
Wird geladen	Rote LED leuchtet

FEHLERBEHEBUNG

Das Headset startet nicht	Überprüfen Sie, ob das Headset aufgeladen ist.
Die Bluetooth-Kopplung war nicht erfolgreich	Achten Sie darauf, dass das Headset einschaltet und im Verbindungsstatus ist, ein Abstand von 1 m sollte eingehalten werden.
Aus oder getrennt	Achten Sie darauf, dass der Verbindungsabstand unter dem effektiven Abstand liegt und kein Hindernis zwischen Gerät und Headset vorhanden ist.

TURVALLISUUSOHJEET

SYMBOLIT

	Lue ohjeet.
	Hyväksytty asiaa koskevien direktiivien mukaisesti.
	Kierrätä käytetty tuote paikallisten määräysten mukaisesti.
	Laturi ei sisälly.
	Laturin lataustehon on oltava radiolaitteen tarvitseman minimitehon (0,05) W ja maksimitehon (0,9) W välillä maksimaalisen latausnopeuden saavuttamiseksi.

TEKNISET TIEDOT

Kantama	10 m
Taajuusvaste	2402–2480 MHz
Tulojännite	5 V / 0,4 A
Latausaika	2 h
Kaiutin	40 mm / 32 Ω
Latausliitin	USB-C

KUVAUS

TOIMINTO

-  ON / OFF
-  Äänenvoimakkuus – / edellinen kappale
-  Toisto / Tauko / Soita
- 3,5 mm audioliitin
-  Bluetooth / FM / SD
- Bluetooth Led
- USB-C lataus
- SD-kortti

-  Äänenvoimakkuus + / seuraava kappale
- Mikrofoni

KUVA 1

KÄYTTÖ

ON / OFF

Paina  -painiketta 3 sekuntia, sininen LED vilkkuu nopeasti. Kuulokkeet ovat nyt valmiit pariliitintää varten.

PARILIITÄNTÄ

Kun kuulokkeet ovat päällä, avaa puhelin, tietokone tai ipad, kytke Bluetooth päälle ja etsi Bluetooth-laite 026411, ja yhdistä se. Sininen LED vilkkuu hyvin hitaasti. Kuulokkeet on nyt pariliitetty.

KUVA 2

YHDISTETTY EDELLISEEN LAITTEeseen

Paina  -painiketta 3 sekuntia, sininen LED syttyy ja sammuu. Kuulokkeet on nyt pariliitetty.

ÄÄNENVOIMAKKUUDEN SÄÄTÖ / SEURAAVA KAPPALE / EDELLINEN KAPPALE

-  -painikkeen lyhyt painallus vaihtaa seuraavaan kappaleeseen.
-  -painikkeen lyhyt painallus vaihtaa edelliseen kappaleeseen.
-  -painikkeen pitkä painallus, 2 sekuntia, nostaa äänenvoimakkuutta.
-  -painikkeen pitkä painallus, 2 sekuntia, laskee äänenvoimakkuutta.

TOISTO / TAUKO

 -painike aktivoi toiston tai tauon.

SOITA

- Vastaa tulevaan puheluun painamalla 
- Lopeta puhelu painamalla 
- Soita takaisin painamalla kaksi kertaa 

SD-TILA

Aseta SD-kortti SD-korttipaikkaan.

FM-TILA

Etsi FM-kanavia pitämällä **M**-näppäintä painettuna 3 sekunnin ajan.

Vaihda kanavaa painamalla näppäintä + tai -. Säädä äänenvoimakkuutta painamalla 2 sekunnin ajan näppäintä + tai -.

LATAUS

Kun akku on tyhjä, lataa se USB-C-latauskaapelin avulla. Akku latautuu täyteen kahdessa tunnissa.

KUVA 3

LINE-IN-TILA

Kytke audiokaapeli 3,5 mm audioliittimeen ja yhdistä se äänilähteeseen. Kuulokkeet ovat line-in-tilassa.

MERKKIVALOT

Yhteys onnistui	Sininen LED vilkkuu 6 kertaa sekunnissa
Valmis pariliitää varten	Sininen LED vilkkuu 1 kerran sekunnissa
Toistaa musiikkia	Sininen LED vilkkuu 6 kertaa sekunnissa
Akku on täyteen ladattu	LED pois
Kuulokkeet pois päältä	LED pois
Lataa	Punainen LED palaa

VIANETSINTÄ

Kuulokkeet eivät kytkeydy päälle	Varmista, että kuulokkeet on ladattu.
Bluetooth-pariliitäntä epäonnistui	Varmista, että kuulokkeet ovat päällä ja pariliitännätilassa, etäisyys on alle 1 m.
Pois tai ei yhdistetty	Varmista, että todellinen etäisyys on pienempi kuin kantama ja että laitteen ja kuulokkeiden välillä ei ole esteitä.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

PICTOGRAMMES

	Veuillez lire les instructions.
	Homologué conformément aux directives en vigueur.
	Lorsqu'il est mis au rebut, le produit doit être recyclé conformément aux réglementations locales.
	Le chargeur n'est pas inclus.
	Le courant fourni par le chargeur doit être entre (0,05) watts minimum, nécessaire pour l'appareil radioélectrique et (0,9) watts maximum afin d'atteindre la vitesse de chargement maximale.

DONNÉES TECHNIQUES

Plage	10 m
Réponse en fréquence	2402 à 2480 MHz
Tension d'entrée	5 V/0,4 A
Temps de chargement	2 h
Haut-parleur	40 mm/32 Ω
Port de charge	USB-C

DESCRIPTION

FONCTION

- MARCHE/ARRÊT
- Réduire le volume/Morceau précédent
- Lecture/Pause/Appel

- Port Audio 3,5 mm
- M** Mode Bluetooth/FM/Mode SD
- Voyant Bluetooth
- Charge USB-C
- Carte SD
- +»** Augmenter le volume/Morceau suivant
- Microphone

FIG. 1

UTILISATION

MARCHE/ARRÊT

Appuyez sur le bouton pendant 3 secondes : le voyant bleu clignote rapidement. Le casque peut maintenant être appairé.

APPAIRAGE

Lorsque le casque est en marche, ouvrez votre portable, ordinateur ou iPad, activez le Bluetooth et recherchez l'appareil Bluetooth appelé 026411, puis connectez-le. Le voyant bleu clignote très lentement. Le casque est maintenant appairé.

FIG. 2

CONNECTÉ À L'APPAREIL PRÉCÉDENT

Appuyez sur le bouton pendant 3 secondes : le voyant bleu s'allume puis s'éteint. Le casque est maintenant appairé.

RÉGLAGE DU VOLUME/MORCEAU SUIVANT/MORCEAU PRÉCÉDENT

- Appuyez brièvement sur **+»** pour passer au morceau suivant.
- Appuyez brièvement sur **«-** pour passer au morceau précédent.
- Appuyez longuement pendant 2 secondes sur **+»** pour augmenter le volume.
- Appuyez longuement pendant 2 secondes sur **«-** pour diminuer le volume.

LECTURE/PAUSE

Appuyez sur **▶||** pour lire ou mettre en pause.

APPEL

- Appel entant, appuyez sur  pour répondre.
- Lors d'un appel, appuyez sur  pour mettre fin à l'appel.
- Appuyez deux fois sur  pour rappeler.

MODE CARTE SD

Insérez la carte SD dans la fente pour carte SD.

MODE FM

Appuyez sur **M** et maintenez pendant 3 secondes pour rechercher des canaux FM.

Appuyez sur **+** ou **-** pour changer le canal. Pour ajuster le volume, appuyez longuement sur **+** ou **-** pendant 2 secondes.

CHARGEMENT

Lorsque la batterie est faible, chargez le casque à l'aide du câble de chargement USB-C.

Le casque prendra environ deux heures pour se charger complètement.

FIG. 3

MODE EN LIGNE

Branchez le câble Audio au port audio de 3,5 mm et connectez-le à votre appareil. Le casque sera éteint en mode en ligne.

VOYANT LUMINEUX

Connexion réussie	Le voyant bleu clignote pendant 6 secondes
Prêt à être appairé	Le voyant bleu clignote pendant 1 seconde
Écouter la musique	Le voyant bleu clignote pendant 6 secondes
Charge complète	Voyant éteint
Casque éteint	Voyant éteint
En charge	Voyant rouge allumé

DÉPANNAGE

Le casque ne se met pas en marche	Vérifiez que le casque est chargé.
L'appairage Bluetooth a échoué	Vérifiez que le casque est allumé et en état de connexion, la distance ne doit pas excéder 1 m.
Éteint ou déconnecté	Vérifiez que la distance n'est pas supérieure à la distance effective et qu'il n'y a pas d'obstacle entre l'appareil et le casque.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

SYMBOLEN

	Lees de instructies.
	Goedgekeurd in overeenstemming met de relevante richtlijnen.
	Recycle het afgedankte product conform de plaatselijke voorschriften.
	Lader niet inbegrepen.
	De stroom die via de lader wordt geleverd moet minimaal tussen (0,05) Watt vereist voor radio-apparatuur zijn en maximaal (0,9) Watt om de maximale oplaadsnelheid te bereiken.

TECHNISCHE GEGEVENS

Bereik	10 m
Frequentierespons	2402 tot 2480 MHz
Voedingsspanning	5 V / 0,4 A
Oplaadtijd	2 uur
Luidspreker	40 mm / 32 Ω
Oplaadpoort	USB-C

BESCHRIJVING

FUNCTIE

- AAN / UIT
- « - Volume omlaag / Vorige nummer
- Afspelen / Pauzeren / Bellen
- Audiopoort 3,5 mm

- M** Bluetooth-modus / FM / SD-modus
- Bluetooth-led
- USB-C opladen
- SD-kaart
- +»** Volume omhoog / Volgende nummer
- Microfoon

AFB. 1

GEBRUIK

AAN / UIT

Druk 3 seconden op de knop , de blauwe led knippert snel. De headset is nu klaar om te koppelen.

KOPPELEN

Wanneer de headset is ingeschakeld, opent u uw mobiele telefoon, computer of tablet, schakel de Bluetooth-instellingen in en zoek het Bluetooth-apparaat met de naam 026411 en maak verbinding. De blauwe led knippert erg langzaam. De headset is nu gekoppeld.

AFB. 2

VERBONDEN MET VORIG APPARAAT

Druk 3 seconden op de knop , de blauwe led gaat branden en vervolgens uit. De headset is nu gekoppeld.

VOLUME AANPASSEN / VOLGENDE NUMMER / VORIGE NUMMER

- Druk kort op **+»** voor het volgende nummer.
- Druk kort op **«-** voor het vorige nummer.
- Druk lang in, 2 seconden, **+»** voor volume omhoog.
- Druk lang in, 2 seconden, **«-** voor volume omlaag.

AFSPELEN / PAUZEREN

Druk op  om af te spelen of te pauzeren.

BELLEN

- Druk bij een inkomend gesprek op  om te beantwoorden.
- Druk tijdens het bellen op  om het gesprek te beëindigen.
- Druk twee keer op  om terug te bellen.

SD-KAARTMODUS

Plaats de SD-kaart in de SD-sleuf.

FM-MODUS

Houd **M** 3 seconden ingedrukt om naar FM-kanalen te zoeken

Druk op + of - om van kanaal te wisselen. Om het volume aan te passen, houd je de + of - 2 seconden lang ingedrukt.

OPLADEN

Als de accu bijna leeg is, laadt u de headset op met de USB-C-oplaadkabel. Het duurt twee uur om de headset volledig op te laden.

AFB. 3

LINE-IN-MODUS

Steek de audiokabel in de 3,5 mm-audio-poort en sluit deze aan op uw apparaat. De headset is uitgeschakeld in de Line-In-modus.

INDICATIELAMPJE

Verbinding geslaagd	Blauwe led knippert 6 seconden per keer
Klaar om te koppelen	Blauwe led knippert 1 seconde per keer
Muziek luisteren	Blauwe led knippert 6 seconden per keer
Volledig opgeladen	Led uit
Koptelefoon uit	Led uit
Opladen	Rode led brandt

PROBLEMEN OPLOSSEN

De headset start niet op	Zorg dat de headset is opgeladen.
Bluetooth koppelen is mislukt	Zorg dat de headset aan gaat en in de verbindingsmodus staat, met een maximale afstand van 1 m.
Uit/verbinding verbroken	Zorg dat de verbindingsafstand binnen de effectieve afstand is en dat er geen obstakels zijn tussen het apparaat en de headset.

